



Schleswig-Holstein  
Ministerium für Soziales,  
Gesundheit, Jugend, Familie  
und Senioren

## Corona-Schutzimpfung

Das mobile Impfteam kommt am **01.07.2021**, um **10:00 Uhr** in die/zum **Sporthalle Tönning**  
und bietet **Schutzimpfungen gegen COVID-19** an.

Diese Impfung ist für jeden kostenlos, eine Krankenversicherung ist nicht erforderlich.

Sie müssen keinen Termin vereinbaren, kommen Sie einfach vorbei.

Bitte Ausweisdokument, wenn möglich Impfausweis  
und ausgedruckte, ausgefüllte Impfdokumente  
mitbringen.

Fragen? +49 431 / 797 000 01

**Rieper Weg, Tönning**



Informationen zu den Impfstoffen:  
Vaccines information:



### COVID-19 Vaccination

This vaccination is free of charge for everyone, health insurance is not required.

No appointment is necessary, just show up and get your vaccine. Please bring valid ID and – if you have them – vaccination card or booklet and vaccination documents printed out and filled out.

Questions? +49 431 / 797 000 01



### Vaccination contre le corona

Cette vaccination est gratuite pour tout le monde. Une assurance de santé n'est pas nécessaire. Vous n'avez pas besoin de rendez-vous. Venez simplement. Veuillez apporter votre carte d'identité et – dans le cas échéant – votre carte de vaccination ainsi que vos documents de vaccination imprimés et remplis. Pour de plus d'informations veuillez contacter le N° : +49 431 / 797 000 01



### Вакцинация против короны

Эта вакцинация бесплатна для всех, медицинская страховка не требуется. Вам не нужно записываться на прием, просто приходите.

Пожалуйста, принесите удостоверение личности, карту прививок, если возможно, и распечатанные, заполненные записи о прививках.  
Вопросы? +49 431 / 797 000 01



### Корона ваксинация

Тази ваксинация е бесплатна за всички – не се изисква здравна застраховка. Не е нужно да си уговоряте час, може директно да ни посетите.

Моля, по възможност носете личната си карта, карта за ваксинация (ако имате такава) и отпечатани и попълнени документи за ваксинация.

За допълни въпроси:  
+49 431 / 797 000 01



التقديم الوقائي ضد كورونا  
يعطى هذا التقديم لجميع  
بالمجان ولا يحتاج لأي  
تأمين صحي.  
لا تحتاجون أحد اي موعد،  
ويكفيكم التوجه إلينا في كل  
وقت.

يرجى منكم التوفير على  
بطاقة شخصية، وعلى  
بطاقة التقديم مع نسخة من  
استمارات التقديم المملوقة  
من طرفكم - إذا كانت  
متوفرة لديكم -  
للمزيد من المعلومات  
+49 431 / 797 000 01



### Vaccinarea Corona

Această vaccinare este gratuită pentru toată lumea, nu este necesară asigurarea de sănătate. Nu trebuie să faceți o programare, trebuie doar să veniți. Vă rugăm să aduceți un document de identificare și dacă este disponibil, un card de vaccinare și documente de vaccinare complete și printate. Întrebări? 049 431 / 797 000 01



### Szczepienia ochronne przeciwko koronawirusowi

Szczepienie jest dla każdego bezpłatne, ubezpieczenie zdrowotne nie jest wymagane. Nie ma konieczności ustalania terminu, wystarczy tylko przyjść. Prosimy o przyniesienie dokumentu tożsamości, jeśli to możliwe karty szczepień oraz wydrukowanych, wypełnionych dokumentów.

Pytania? +49 431 / 797 000 01



### Cijepljenje za korone

Ovo cijepljenje je besplatno za sve, nije potrebno zdravstveno osiguranje. Ne morate ugovoriti sastanak, samo navratite. Molimo ponesite identifikacijsku karticu, po mogućnosti iskaznicu za cijepljenje i ispunjene dokumente o cijepljenju.

Pitanje? +49 431 / 797 000 01



### Vacuna Corona

Esta vacuna es gratuita para todos, no se requiere seguro médico. No tiene que hacer una cita, simplemente visítenos. Por favor traiga identificación, si es posible una tarjeta de vacunación y documentos de vacunación impresos y completos.

Tiene alguna pregunta? +49 431 / 797 000 01



### Corona aşısı

Bu aşı isteyen herkes için ücretsizdir ve sağlık sigortanızın olması da gerekmeyecek. Randevu almak zorunda değilsiniz, gelmeniz yeterli. Lütfen kimliklerinizi, varsa aşısı defterinizi ve basılmış ve doldurulmuş aşısı kağıtlarını beraberinizde getirin. Sorularınız için: +49 431 / 797 000 01